

LONGINES



The Column-Wheel Chronograph Record

The Longines Column-Wheel Chronograph Record is inspired by a chronograph developed in the 1960's. This worthy modern heir to former timekeeping instruments has been completely redesigned by the brand and equipped with an exclusive L688.2 column wheel movement. It is particularly easy to read thanks to its centre seconds hand with a vernier scale at its tip that indicates the time to one eighth of a second on the minute track. A sporty design complements its technical features.

Movement	Automatic, column-wheel chronograph, L688.2 calibre, 27 jewels, 13¼ lignes, 28,800 vib/h, 54-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, seconds, date and chronograph
Case	Round, stainless steel, 41 mm Anti-reflective sapphire crystal and transparent back Water-resistant to 30 m
Dial	Black or off-white Red centre seconds hand with vernier scale Hour, minute and small seconds counters at 6, 3 and 9 o'clock respectively Date window at 4 o'clock
Bracelet/Strap	Black alligator leather with buckle

LONGINES



The Column-Wheel Chronograph Record

The Longines Column-Wheel Chronograph Record s'inspire d'un chronographe développé dans les années '60. En digne héritier moderne des instruments de mesure du temps, ce modèle, est totalement repensé par la marque. Doté d'un mouvement exclusif muni d'une roue à colonnes L688.2, il offre une lecture facilitée des temps, grâce à sa trotteuse centrale pourvue d'une échelle vernier et permettant la lecture du huitième de seconde avec la graduation spécifique du cadran. Une esthétique résolument sportive complète ses attributs techniques.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, chronographe à roue à colonnes, calibre L688.2, 27 rubis, 13 ¼ lignes, 28'800 Alt/h, réserve de marche de 54 heures
Fonctions	Heure, minute, seconde, date et chronographe
Boîtier	Rond, acier inoxydable, 41 mm Glacé saphir traitée antireflet et fond transparent Étanche à 30 m
Cadran	Noir ou blanc cassé Trotteuse centrale rouge avec échelle vernier Compteurs des heures, minutes et petite seconde à 6h, 3h et 9h Guichet date à 4h
Bracelet	Alligator noir avec boucle ardillon

LONGINES



The Column-Wheel Chronograph Record

The Longines Column-Wheel Chronograph Record lehnt sich an einen in den 1960er Jahren entwickelten Chronographen an. Als würdiger moderner Nachfolger klassischer Zeitmessgeräte wurde er von der Marke komplett überarbeitet. Ausgerüstet mit dem Exklusivkaliber L688.2 mit Säulenradsteuerung, bietet er ein leichtes, hoch präzises Ablesen der Zeit, auch durch den Chrono-Sekundenzeiger aus der Mitte und die Nonius-Skala, die ein Stoppen auf die Achtelsekunde genau ermöglicht. Die technischen Trümpfe werden ergänzt durch eine entschieden sportliche Ästhetik.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Säulenradchronograph, Kaliber L688.2, 27 Lagersteine, 13 ¼ ″, 28.800 Halbschw./h, Gangreserve 54 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum und Chronograph
Gehäuse	Rund, Edelstahl, 41 mm Saphirglas entspiegelt, Gehäuseboden transparent Wasserdicht bis 30 m
Zifferblatt	Schwarz oder naturweiss Chrono-Sekundenzeiger aus der Mitte mit Nonius-Skala Stunden- und Minutenzähler sowie kleine Sekunde bei der 6, der 3 bzw. der 9 Datumsfenster bei der 4
Armband	Alligator schwarz mit Dornschiess

LONGINES



The Column-Wheel Chronograph Record

The Longines Column-Wheel Chronograph Record s'ispira a un cronografo sviluppato negli anni 60. Degno erede - in chiave moderna - degli strumenti di misura del tempo, il modello è stato interamente ripensato dal marchio. Dotato del movimento esclusivo con ruota a colonne L688.2, garantisce una lettura facilitata del tempo, grazie alla lancetta centrale provvista di scala Vernier che consente la lettura dell'ottavo di secondo mediante la specifica graduazione del quadrante. L'estetica decisamente sportiva va a completare i contenuti tecnici.

Movimento	Meccanico a carica automatica, cronografo con ruota a colonne, calibro L688.2, 27 rubini, 13 linee $\frac{1}{4}$, 28.800 alternanze/ora, riserva di carica di 54 ore
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data e cronografo
Cassa	Tonda, in acciaio inossidabile, 41 mm Vetro zaffiro trattato antiriflesso e fondello trasparente Impermeabile fino a 30 m
Quadrante	Nero o bianco ghiaccio Lancetta dei secondi centrale rossa con scala Vernier Contatori delle ore, dei minuti e dei piccoli secondi rispettivamente al 6, al 3 e al 9 Finestrella della data a ore 4
Cinturino/Bracciale	Alligatore nero con fibbia ad ardiglione

LONGINES



The Column-Wheel Chronograph Record

The Longines Column-Wheel Chronograph Record se inspira en un cronógrafo desarrollado en los años sesenta. Digno heredero moderno de los instrumentos de medir el tiempo de la época, este modelo ha sido totalmente rediseñado por la marca. Dotado de un movimiento exclusivo provisto de una rueda de columnas L688.2, ofrece una lectura más fácil de la hora gracias a su trotadora central, provista de una escala Vernier y que permite la lectura de un octavo de segundo con la graduación específica de la esfera. Una estética decididamente deportiva completa sus atributos técnicos.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, cronógrafo de rueda de columnas, calibre L688.2, 27 rubíes, 13 ¼ líneas, 28.800 Alt/h, reserva de marcha de 54 horas
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha y cronógrafo
Caja	Redonda, acero inoxidable, 41 mm Cristal zafiro con tratamiento antirreflejos y fondo transparente Sumergible hasta 30 m
Esfera	Negra o blanca semimate Trotadora central roja con escala Vernier Contadores horas, minutos y segundos a las 6 h, 3 h y 9 h Ventanilla fecha a las 4 h
Pulsera	Aligátor negro con hebilla de hebijón